



## مجالات العمل لخريج البرنامج

يسهم قسم اللغة الإسبانية بقوة في سوق العمل المصري، إذ أن هناك إقبال كبير من الشركات على توظيف خريجي قسم اللغة الإسبانية من كلية الألسن في مجالات مختلفة ومنها على سبيل المثال:

- ◀ وظائف السلك الدبلوماسي والوظائف الإدارية بالسفارات
- ◀ الترجمة بأنواعها التحريرية والفورية وترجمة الأفلام
- ◀ الإرشاد السياحي وشركات السياحة والطيران والضيافة الجوية
- ◀ وكالات الأنباء ومحطات الإذاعة
- ◀ شركات الاتصالات وخدمة العملاء
- ◀ شركات خدمات الحاسب الآلي والتكنولوجيا
- ◀ شركات التصدير والاستيراد، إلخ.



## برنامج الترجمة المتخصصة في اللغة الإسبانية "نظام الساعات المعتمدة"

استكمالاً لنجاحات قسم اللغة الإسبانية العريق بكلية الألسن يعلن القسم عن بدء برنامج الترجمة المتخصصة في اللغة الإسبانية "نظام الساعات المعتمدة" في عامه الدراسي الأول 2022/2021، حيث يقدم برنامج تعليمي متميز يتبنى الإبداع وفق معايير الجودة لتلبية احتياجات سوق العمل وخدمة المجتمع، لدعم الروابط المصرية العربية ثقافياً وعلمياً بإسبانيا ودول أمريكا اللاتينية، وذلك عن طريق تنمية مهارات الترجمة والقدرات البحثية من العربية وإليها.

## أهداف البرنامج

- ◀ إعداد كوادر من المترجمين المحترفين في مجالات الترجمة التحريرية والشفهية، قادرة على تلبية احتياجات سوق العمل على المستوى القومي والإقليمي والدولي، والإسهام في عملية التعريب في المجالات العلمية كالطب والهندسة والعلوم والرياضيات ونحوه.
- ◀ صقل مهارات الطالب في اللغة العربية، واكتساب مهارات لغوية متعمقة ومتخصصة لرفع كفاءتهم في كتابة المقال والترجمة التحريرية والشفهية.
- ◀ تنمية المهارات المهنية للدارسين من خلال التدريب المكثف على الترجمة التحريرية والشفهية، واستيعاب التكنولوجيا الحديثة وتطبيقاتها في الترجمة.

## قسم اللغة الإسبانية بكلية الألسن

يعد قسم اللغة الإسبانية بكلية الألسن جامعة عين شمس أقدم مؤسسة تعليمية وأكاديمية تقوم بتدريس اللغة الإسبانية في مصر والوطن العربي، حيث تم ادخال اللغة الإسبانية بكلية الألسن عام 1957. ويختص قسم اللغة الإسبانية بتدريس فقه اللغة الإسبانية دراسة شاملة بغرض فهمها ومعرفة منشأها وتاريخها ومراحل تطورها وانتشارها في العالم، والاطلاع على نصوصها القديمة والحديثة من خلال دراسة تطبيقات اللغة المتنوعة في كل من مجالات الأدب واللغة والترجمة.

وتكمن أهمية اللغة الإسبانية في كونها اللغة الأم لحوالي 330 مليون شخص حول العالم، فهي اللغة الرسمية في 21 دولة (إسبانيا وغينيا الاستوائية وجميع دول أمريكا اللاتينية ما عدا البرازيل)، بالإضافة إلى كونها لغة ثانية لأكثر من 45 مليون شخص بالولايات المتحدة الأمريكية.





### وتقدم إدارة البرنامج كافة أوجه الدعم للبرنامج مثل:

- استخدام أساتذة أجنب للتدريس في البرنامج.
- إعداد اتفاقيات للتبادل الطلابي وتبادل الأساتذة كاتفاقية "إراسموس"، فضلا عن مذكرات التفاهم مع سفارتي إسبانيا وفنزويلا بالقاهرة، وجامعة الاتصالات بالمكسيك.
- كما يوفر للطلاب فرص المشاركة في ملتقى المسرح الجامعي الدولي السنوي، والانضمام لورش ترجمة الوثائق والأفلام في العديد من سفارات أمريكا اللاتينية.



### الشروط العامة لقبول ببرامج الساعات المعتمدة:

- أن يكون الطالب حاصلًا على شهادة إتمام الثانوية العامة أو ما يعادلها من الشهادات الإنجليزية أو الأمريكية أو الفرنسية أو الشهادات العربية المعادلة.
- أن يكون الطالب حاصلًا على الحد الأدنى لقطاع عام كليات الألسن المعطن من مكتب التنسيق.
- يجب على الطالب إحضار صورة شهادة الميلاد وبطاقة الترشيح وشهادة الثانوية العامة.
- يقدم الطلاب المرشحين من مكتب التنسيق للكلية أصل الأوراق المطلوبة لإدارة شئون الطلاب بالكلية، ثم يسحبون ملفًا من إدارة برامج الساعات المعتمدة مع سداد رسوم الاختبارات المقررة.
- يقوم الطلاب الحاصلون على الحد الأدنى لقطاع كليات الألسن ولم يرشحوا للكلية من مكتب التنسيق بإحضار صورة شهادة الميلاد وبطاقة الترشيح وشهادة الثانوية العامة لأخذ الموافقة من عميد الكلية لفتح ملف تحويل ورقي لمكتب تنسيق جامعة عين شمس وسداد رسوم التحويل، علما بأنه لن يقبل التحويل إلا بعد اجتياز الاختبارات الموضحة في شروط الالتحاق الخاصة بالبرنامج وبعد سداد رسوم الامتحان بالكلية.

### شروط الالتحاق الخاصة بالبرنامج:

- الحصول على شهادة إتمام دراسة الثانوية العامة المصرية أو شهادة معادلة معترف بها من المجلس الأعلى للجامعات، على أن تكون اللغة الأجنبية الثانية هي اللغة الإسبانية أو الفرنسية.
- يجتاز الطالب مقابلة شخصية لقبول الطلاب الجدد ببرنامج ليسانس الترجمة المتخصصة في اللغة الإسبانية بنظام الساعات المعتمدة للعام الدراسي 2022/2021 ضمن شروط الالتحاق.